

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO DOLNÝ KUBÍN	
Číslo spisu: 38/15	Došlo dňa: 13.5.2015
Registratúrny znak:	Znak hodnoty: Lehota uloženia:
Prílohy:	Vybevuje: M. KRESÁKOVÁ

Číslo zmluvy:

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov

1. Národné osvetové centrum

Sídlo: Námestie SNP č. 12, 812 34 Bratislava
 Štatutárne zastúpenie: PhDr. Jana Kresáková, generálna riaditeľka
 IČO: 00164615
 DIČ: 2020829888
 IČ DPH: SK2020829888
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 Číslo účtu: SK 63 8180 0000 0070 0006 9325
Právna forma: : príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny, vydananej Ministerstvom kultúry SR MK-3852/2008-10/15243

(ďalej len „NOC“)

a

2. MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO

Právna forma: príspevková organizácia mesta Dolný Kubín, pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny, vydananej mestom Dolný Kubín dňa 1.1.1991
 Sídlo: Námestie slobody 1269/3, 026 01 Dolný Kubín
 Štatutárne zastúpenie: Mgr. Jana Greššová, riaditeľka
 IČO: 00355046
 DIČ: 2020561994
 IČ DPH: SK 2020561994
 Peňažný ústav: VÚB, a.s.
 Číslo účtu: 433 332/0200
 IBAN: SK06 0200 0000 0000 0043 3332
 (ďalej len „MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Preambula

1. NOC vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky uvedené v tejto zmluve, je oprávnené túto zmluvu uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky.
2. MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky uvedené v tejto zmluve a je oprávnené túto zmluvu uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky.

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán spolupracovať vo vymedzenom rozsahu pri príprave a realizovaní celoslovenského kola 61. ročníka celoštátnej postupovej súťaže a prehliadky v umeleckom prednese poézie a prózy, v tvorbe

recitačných kolektívov a divadiel poézie detí, mládeže a dospelých (ďalej len „celoslovenské kolo súťaže“ alebo „podujatie“) – **61. Hviezdoslavov Kubín** (ďalej len „súťaž“), ktorý sa uskutoční v termíne od 18. 06. 2015 do 21. 06. 2015 v MESTSKOM KULTÚRNOM STREDISKU v Dolnom Kubíne.

2. Vyhlasovateľom súťaže je NOC, usporiadateľmi podujatia sú NOC a MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1.1 NOC je povinné:

- a) Zabezpečiť výber recitátorov a súborov z krajských súťažných prehládok na podujatie.
- b) Zostaviť program podujatia.
- c) Spolupracovať s ostatnými spoluorganizátormi na príprave organizácie podujatia.
- d) Zriadiť a vymenovať členov odborných porôt a ich prostredníctvom zabezpečiť a zrealizovať odborné zhodnotenie vystúpení recitátorov a kolektívov.
- e) Zostaviť a pripraviť do tlače informačný bulletin a propagačné materiály podujatia.
- f) Odborne zabezpečiť réžie programov a redakcie INFA 61. HK (ďalej len „redakcia INF 61.HK“).
- g) Vyhotoviť zápisnicu zo zasadnutia odbornej poroty z vyhodnotenia finálového kola súťaže, poskytnúť ju spoluorganizátorom, výsledky súťaže a udelené ceny zverejniť na webovom sídle NOC.
- h) Zabezpečiť medializáciu podujatia vo vybraných elektronických a printových médiách s celoštátnou pôsobnosťou (RTVS a i).
- i) Spracovať dokumentáciu a vyhodnotenie podujatia.
- j) Zabezpečiť spoluprácu účastníkov podujatia.
- k) V propagačných materiáloch podujatia uviesť logo **MESTSKÉHO KULTÚRNEHO STREDISKA**.

- 1.2 NOC poskytne MESTSKÉMU KULTÚRNEMU STREDISKU finančný príspevok podľa čl. III tejto zmluvy.

2. MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO je povinné:

- a) Pripraviť a ekonomicky realizovať grant podujatia.
- b) Organizačne, technicky a personálne zabezpečiť podujatie po vzájomnej dohode s NOC.
- c) V propagačných materiáloch podujatia uviesť logo NOC.
- d) Zabezpečiť tlač propagačných materiálov (pozdávku, plagát, bulletin) a propagáciu podujatia a uhradiť náklady s tým spojené podľa možnosti z pridelených dotácií na podujatie.
- e) Zabezpečiť ubytovanie, dopravu a stravovanie účastníkov, členov odbornej poroty, lektorov detského prednesu a uhradiť náklady s tým spojené podľa možnosti z pridelených dotácií na podujatie.
- f) Bezplatne poskytnúť priestory MESTSKÉHO KULTÚRNEHO STREDISKA a zabezpečiť prípadné ďalšie potrebné priestory na realizáciu podujatia, činnosť informačného strediska, odbornej poroty, redakcie INFO 61. HK.
- g) Zabezpečiť ceny pre účastníkov celoslovenského kola súťaže od spoluorganizátorov.
- h) Zabezpečiť medializáciu podujatia v miestnych a regionálnych médiách.
- i) Zabezpečiť dokumentáciu podujatia (propagačné materiály, fotodokumentácia a zvukovo-obrazový záznam podujatia na DVD) a poskytnúť ju NOC v dvoch vyhotoveniach.
- j) Použiť finančný príspevok NOC v súlade s čl. III bod 1. tejto zmluvy, uzatvoriť s členmi odborných porôt, lektormi, redaktormi, režisérmi a výkonnými umelcami v komponovaných programoch podujatia autorské zmluvy podľa návrhu a podkladov NOC.

- k) Uhradiť účastníkom podujatia preukázané cestovné výdavky v zmysle zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov a odmeny členom odbornej poroty, lektorom detského prednesu a redaktorom podujatia podľa možnosti z pridelených dotácií na podujatie.

Článok III Finančné a platobné podmienky

- Zmluvné strany sa dohodli, že:
 - NOC poskytne MESTSKÉMU KULTÚRNEMU STREDISKU finančný príspevok v celkovej výške 3 700 €, slovom: tritisícisemsto eur na pokrytie časti nákladov na odmeny členom odbornej poroty, lektorom detského prednesu, redaktorom INFO 61. HK, režisérom a moderátorom komponovaných programov.**
 - MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO uhradí:**
 - ostatnú časť nákladov podľa bodu 1.1 tohto článku zmluvy,
 - ostatné náklady podľa čl. II, bod 2. tejto zmluvy z dotácií MK SR, MŠVaV SR, Žilinského samosprávneho kraja, Mestského úradu Dolný Kubín a ďalších inštitúcií.
 - NOC poukáže MESTSKÉMU KULTÚRNEMU STREDISKU príspevok podľa bodu 1.1 na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy najneskôr do 15. 6. 2015.**
 - MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO je povinné najneskôr do 30 dní po skončení podujatia predložiť NOC písomné vyúčtovanie príspevku podľa bodu 1.1 v jednom rovnopise, v jednom vyhotovení fotokópie účtovných dokladov a v jednom vyhotovení fotokópie výpisov z bankového účtu o vykonanej úhrade účtovných dokladov a propagačné materiály súvisiace s podujatím.**
 - V prípade nevyčerpania príspevku v plnej výške je MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO povinné vrátiť NOC nevyčerpanú časť príspevku na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 20 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.**

Článok IV Platnosť a účinnosť zmluvy

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 8. 2015.
- Platnosť zmluvy skončí: uplynutím doby podľa bodu 1. tohto článku zmluvy, písomnou dohodou alebo písomným odstúpením od zmluvy.
- Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností.

Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje omeškanie zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením podľa tejto zmluvy.

Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa nepovažuje omeškanie zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením podľa tejto zmluvy, ak povinná zmluvná strana urobí nápravu v dodatočnej lehote nie kratšej ako 3 dni, ktorú jej poskytne oprávnená zmluvná strana v písomnom oznámení.

Oprávnená zmluvná strana je povinná v písomnom oznámení o odstúpení od zmluvy špecifikovať porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva.

Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej vznikla dôvodom odstúpenia od zmluvy. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.

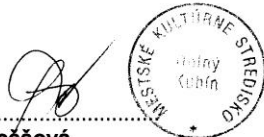
V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany najneskôr do 14 dní dohodnú na finančnom vysporiadaní.
- Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky v rozsahu platnej legislatívy.

Článok V
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvného partnera.
V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručenú, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy vyžadujú formu písomného očíslovaného dodatku a súhlas zmluvných strán. Dodatok sa stáva súčasťou tejto zmluvy.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Zmluva obsahuje štyri (4) strany a je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva (2).
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená za zvlášť nevýhodných podmienok, nebola uzatvorená v tiesni a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Dolný Kubín,

12.5.2015



Mgr. Jana Greššová
riaditeľka
MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO

Bratislava,

28.4.2015



PhDr. Jana Kresáková
generálna riaditeľka
Národné osvetové centrum